**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 97 (1999)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

**Schweizerischer Hebammenverband**
**Fédération suisse des sages-femmes**
**Federazione svizzera delle levatrici**
**Federaziun svizra da las spendreras**

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

## Impressum

**Verlag/Edition**
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

**Redaktion/Rédaction/Redazione**
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

**Rédaction de langue française**
Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers, 1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22, téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

**Zeitungskommission**
Barbara Vlajkovic-Fäh (bvf), Régine Lauffer (rl)
Therese Salvisberg (ts), Inge Werner (iw)

**Beraterin Hebammenforschung**
Ans Luyben

**Redaktionsschluss/Délai de rédaction**
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

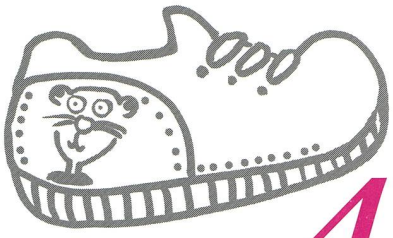
**Gestaltungskonzept**
Manfred Kerschbaumer

**Jahresabonnement/Abonnement annuel**
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–
Ausland/Etranger Fr. 110.–
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

**Inseratenverwaltung/Régie d'annonces**
**Künzler-Bachmann**
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

**Druck/Impression**
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn

ISSN 1422-4526

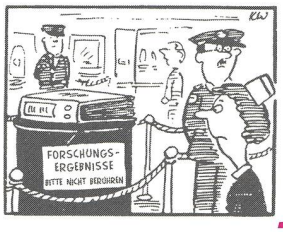


4

**Hebammen und die Forschung**

### Noch in den Kinderschuhen

Forschen oder Nicht-Forschen, das ist die Frage – eine Frage, die sich viele Hebammen noch gar nicht gestellt haben. Wie wichtig es für den Berufsstand der Hebammen ist, dass ihre Forschung den Kinderschuhen entwächst, umreisst Franziska Hämmerli in ihrer Höfa-I-Projektarbeit.




9

**Forschungsarbeiten von Hebammen**

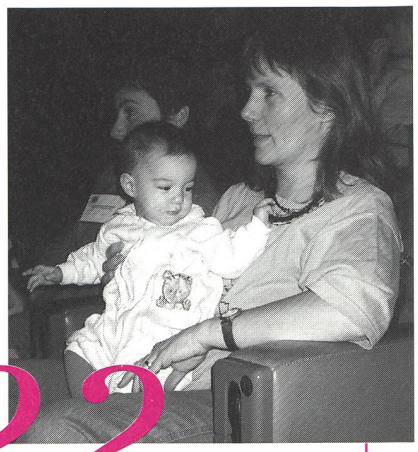
### Zwei Beispiele

Eine schweizerische und eine ausländische Arbeit zeigen exemplarisch, mit welchen Themen sich Hebammen forschend befassen.

**Evolution du métier**

### La recherche est l'avenir de la sage-femme 25

Au début de ce siècle, les sages-femmes ont été peu à peu reléguées au rôle de simples auxiliaires hospitalières. L'évolution de la société leur offre aujourd'hui une place de choix, en tant qu'interlocutrice privilégiée des couples et des bébés. Pourtant, après de nombreuses années d'études, elles n'ont, dans aucun pays, un statut comparable à celui d'un vétérinaire ou d'un dentiste. Pourquoi?



22

**Recherche sage-femme**

### L'allaitement maternel: n° 1 pour le porte-monnaie et l'environnement

Dans le domaine de la santé, le lien avec l'argent reste tabou. L'existence de la protection sociale nous a trop longtemps caché la relation entre ressources et dépenses. A l'heure où les enjeux économiques constituent une des priorités des gouvernements, il convient de leur ouvrir les yeux sur les avantages économiques et écologiques de l'allaitement maternel.

## Rubriken/Rubriques

| | |
|---|---|
| Aktuell | 2 |
| Bücher | 10 |
| Mosaik/Forum | 12 |
| SHV/FSSF | 13 |
| Sektionen/Sections | 16 |
| Fortbildung SHV Formation FSSF | 17 |
| Actualité | 20 |
| Mosaïque | 28 |
| Livres | 29 |
| Forum | 30 |
| Stellenangebote Offres d'emploi | 30 |